

<p>Datenschutzerklärung</p> <p>Version vom 8. Juli 2019</p>	<p>Privacy Policy</p> <p>Version effective as of 8 July 2019</p>
<p>Diese Datenschutzerklärung beschreibt, wie wir bei PLANZER LAW Personendaten erheben und bearbeiten.¹</p>	<p>This Privacy Policy describes how we at PLANZER LAW collect and further process personal data.²</p>
<p>Inhaltsverzeichnis</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wer ist das verantwortliche Unternehmen? • Wichtigkeit des Datenschutzes und Schutzmassnahmen • Hinweis zur elektronischen Korrespondenz • Ihre Mitteilung von Personendaten • Welche Personendaten erheben und bearbeiten wir? • Warum bearbeiten wir Ihre Daten? • Einsicht Dritter • Dritte im Ausland • Wie lange speichern wir Ihre Daten? • Gebrauch unserer Webseiten und Cookies • Newsletter • Ihre Rechte • Änderungen 	<p>Table of contents</p> <ul style="list-style-type: none"> • Who is the responsible company? • Importance of data protection and safety measures • Disclaimer regarding electronic communication • Your communication of personal data • What kind of personal data do we process? • Why do we process your data? • Access by third parties • Third parties abroad • For how long do we store your data? • Use of our websites and cookies • Newsletter • Your rights • Amendments to this Privacy Policy
<p>Wer ist das verantwortliche Unternehmen?</p> <p>Verantwortlich für die hier beschriebenen Datenverarbeitungen ist</p> <p>PLANZER LAW Postfach 1924 CH-8031 Zürich T +41 44 559 42 82 F +41 44 291 68 26 E office@planzer-law.ch</p>	<p>Who is the responsible company?</p> <p>Responsible for the data processing as described in this privacy policy is:</p> <p>PLANZER LAW PO Box 1924 CH-8031 Zurich P +41 44 559 42 82 F +41 44 291 68 26 E office@planzer-law.com</p>
<p>Wichtigkeit des Datenschutzes und Schutzmassnahmen</p> <p>Die Sicherheit Ihrer Personendaten ist uns wichtig. Mit verschiedenen technischen und organisatorischen Massnahmen schützen wir Ihre Daten vor unberechtigten Zugriffen sowie vor unberechtigter Verwendung, Vernichtung, Bekanntgabe oder Veränderung.</p>	<p>Importance of data protection and safety measures</p> <p>The security of your personal data is important to us. We protect your data with diverse technical and organisational measures from unauthorised access, unauthorised use, deletion, disclosure or alteration.</p>

¹ Als Anwaltskanzlei mit Sitz in der Schweiz ist primär das Schweizer Datenschutzrecht für uns verbindlich. Vereinzelt können zusätzlich internationale Rechtsgrundlagen zur Anwendung kommen.

² As a law firm established in Switzerland, the Swiss data protection laws apply in the first place to our legal practice. Occasionally, laws from other jurisdictions may apply, too.

<p>Hinweis zur elektronischen Korrespondenz</p> <p>Bitte beachten Sie, dass die Datenübertragung über das Internet (z.B. per E-Mail) Sicherheitslücken aufweisen kann, welche sich nicht vermeiden lassen.</p>	<p>Disclaimer regarding electronic communication</p> <p>Please be aware of the fact that the transmission of data over the Internet (e.g. by e-mail) can entail security gaps, which cannot be avoided.</p>
<p>Ihre Mitteilung von Personendaten</p> <p>Bitte teilen Sie uns Personendaten über sich und andere nur dann mit, wenn diese korrekt sind.</p> <p>Bitte teilen Sie uns Personendaten von anderen Personen nur dann mit, wenn Sie dies dürfen und wenn diese Personen die vorliegende Datenschutzerklärung kennen.</p>	<p>Your communication of personal data</p> <p>Please only provide us with personal data of yourself and others if the data are accurate.</p> <p>Please only provide us with personal data of other persons if you are allowed to do so and if the other persons are aware of our Privacy Policy.</p>
<p>Welche Personendaten erheben und bearbeiten wir?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ihren Namen und Ihre Kontaktangaben; • Ihre Titel, Funktionen, Arbeitgeber, Beziehungen zu anderen Personen; • Weitere Identifikations- und Hintergrundinformationen, welche Sie uns zur Verfügung stellen, welche uns im Zusammenhang mit Mandaten bekanntgegeben werden oder welche wir im Rahmen unserer Fallbearbeitung erfassen; • Zahlungsinformationen und andere Finanzinformationen; • Informationen über Ihre Teilnahme an Besprechungen oder Veranstaltungen; • Informationen über Ihre Nutzung von unseren Webseiten und Beiträgen in sozialen Medien, inklusive der erhältlichen Daten Ihrer Geräte wie IP-Adresse oder Standortangaben. <p>Diese Personendaten werden erfasst, wenn Sie mit uns interagieren und kommunizieren, wenn Sie an einer Besprechung oder an einer Veranstaltung teilnehmen oder wenn Sie auf unseren Webseiten oder sozialen Medien surfen. Wir erfassen Personendaten zudem im Rahmen unserer juristischen Dienstleistungen oder bei administrativen Prozessen wie der Aktualisierung unserer Adresskartei, auch unter Verwendung von öffentlich zugänglichen Quellen wie dem Handelsregister.</p>	<p>What kind of personal data do we process?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Your name and contact details; • Your titles, positions, employer, relationship to others; • Further identification and background information, which are provided to us in the context of legal briefs or which we collect while working on our legal briefs; • Payment-related information and other financial information; • Information about your attendance at meetings or events; • Information about your use of our websites and contributions on social media including available data about devices like IP-addresses or localisation data. <p>These personal data are collected when you interact and communicate with us, when you participate in a meeting or an event or when you are surfing on our websites or on social media. We also collect personal data in the course of providing legal services or during administrative processes like the updating of our address database, including the using of publically available sources like the commercial register.</p>

<p>Warum bearbeiten wir Ihre Daten?</p> <p>Wir bearbeiten Personendaten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • um unseren Klienten den bestmöglichen Service zur Verfügung zu stellen; • Zur Erfüllung und Abwicklung von Mandaten und Verträgen; • um unsere Geschäftsbeziehungen zu verwalten und um Rechnung zu stellen; • um für PLANZER LAW, unsere Dienstleistungen, Publikationen und Veranstaltungen zu werben und um neue Kunden zu akquirieren; • um Interessenskonflikte, Geldwäscherei und Reputationsrisiken zu vermeiden; • um unsere Webseiten und Beiträge auf sozialen Medien zu unterhalten, zu verbessern und deren Reichweite zu messen; • zur Gewährleistung unserer Compliance; • zur Geltendmachung, Durchsetzung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen. <p>Diese Gründe sowie weitere berechtigte Interessen, Verträge, rechtliche Verpflichtungen oder Ihre Einwilligung berechtigen uns zu den jeweiligen Datenbearbeitungen.</p>	<p>Why do we process your data?</p> <p>We process your personal data:</p> <ul style="list-style-type: none"> • to provide the best possible service to our clients; • to fulfil or to perform legal briefs and contracts; • to administer our business relationships and to bill our services; • to market PLANZER LAW, our services, publications and events and to acquire new clients; • to prevent conflicts of interest, money laundering and reputational risks; • to administer and improve our websites and contributions on social media and to measure their scope; • to ensure compliance; • to establish, exercise or defend legal claims. <p>These grounds as well as further legitimate interests, contracts, legal obligations or your consent entitle us to process your data.</p>
<p>Einsicht Dritter</p> <p>Manchmal sind wir darauf angewiesen vertrauenswürdigen Dritten Einsicht in Personendaten zu gewähren oder Personendaten Dritten weiterzugeben, namentlich zur Gewährleistung der Compliance. Dies betrifft:</p> <ul style="list-style-type: none"> - IT-Dienstleister; - Lieferanten von Support-Dienstleistungen wie Kommunikation; - Finanzdienstleister; - Kooperationspartner, welche bei der Durchführung oder Organisation von Veranstaltungen und Seminaren involviert sind; - Dritte, welche wir im Rahmen von Dienstleistungen an Kunden involvieren, <u>nach vorgängiger Einwilligung</u>, beispielsweise andere Rechtsanwaltskanzleien. <p>Innerhalb des Anwaltsgeheimnisses und sofern für die in dieser Erklärung aufgeführten Zwecke notwendig, müssen wir Personendaten allenfalls zudem mit Gerichten, Strafverfolgungsbehörden, Aufsichts- und Regierungsbehörden sowie Vollzugs- und Vollstreckungsbehörden teilen.</p>	<p>Access by third parties</p> <p>Sometimes we depend on trusted third parties who may gain access to personal data or with whom we share data, namely to ensure compliance. This includes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - IT service providers; - Suppliers to whom we outsource support services such as communication; - Financial service providers; - Cooperation partners involved in the hosting or organising of events or seminars; - Third parties, which we involve in the course of the services we provide to clients, <u>subject to their prior consent</u>, for example other law firms. <p>Within the boundaries of professional secrecy and where necessary for the purposes set out in this Privacy Policy, we might have to share personal data with courts, tribunals, prosecution, regulatory authorities, government agencies and law enforcement agencies.</p>

<p>Dritte im Ausland</p> <p>Manchmal kommen wir nicht darum herum, Personendaten an Empfänger im Ausland zu übermitteln. Dies kann potentiell auch Länder umfassen, welche kein gleichwertiges Datenschutzniveau wie das schweizerische Recht gewährleisten.</p> <p>Solche Übermittlungen sind teilweise notwendig für die:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Erfüllung eines Vertrags mit der betroffenen Person, oder - Erfüllung eines Vertrags im Interesse der betroffenen Person sowie - Geltendmachung, Durchsetzung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen. 	<p>Third parties abroad</p> <p>Sometimes it cannot be avoided to transfer your data to recipients abroad. This includes countries that may not provide the same level of protection as Swiss law.</p> <p>Such transfers may be done if they are necessary for:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the performance of an agreement with the data subject, or - the performance of an agreement concluded in the interest of the data subject, or - the establishment, exercise or defence of legal claims.
<p>Wie lange speichern wir Ihre Daten?</p> <p>Wir speichern Ihre Daten so lange:</p> <ul style="list-style-type: none"> - wie es für den Zweck, zu welchem diese erhoben wurden, notwendig ist; oder - wir ein berechtigtes Interesse an der Aufbewahrung der Daten haben, beispielsweise zur Durchführung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen oder zu Archivierungszwecken; oder - wie wir dies gemäss einer gesetzlichen Aufbewahrungspflicht tun müssen. 	<p>For how long do we store your data?</p> <p>We retain your data for as long as:</p> <ul style="list-style-type: none"> - it is necessary for the purposes for which the data was collected, or - we have a legitimate interest in keeping data, for example to enforce or defend claims or for archiving purposes, or - we must retain the data due to legal retention obligations.

<p>Gebrauch unserer Webseiten und Cookies</p> <p>Wenn Sie auf unseren Webseiten surfen (einschliesslich www.planzer-law.ch und www.planzer-law.com), erfassen und speichern wir automatisch für eine begrenzte Dauer entsprechende Log-Daten und gerätespezifische Daten. Soziale Medien erfassen und speichern ebenfalls persönliche Daten gemäss ihren jeweiligen Datenschutzrichtlinien, was jedoch ausserhalb unserer Kontrolle liegt.</p> <p>Diese Daten umfassen insbesondere Angaben darüber, wie Sie unsere Webseiten nutzen, woher Sie kommen und wann Sie wie lange auf welchen Unterseiten bleiben, die IP-Adresse, Angaben zu Ihrer Hardware und Software.</p> <p>Wir bearbeiten diese Daten, um die Webseiten zu betreiben, zu warten und zu verbessern.</p> <p>Unsere Webseiten verwenden Google Analytics, ein Service von Google LLC, USA. Google Analytics überwacht und speichert die oben genannten Daten über das Nutzerverhalten durch das Setzen von kleinen Textdateien, sogenannten Cookies, auf Ihrer Hardware.</p> <p>Google untersteht dem Swiss-US Privacy Shield, dem rechtlichen Rahmen für Datenübermittlungen in die USA, wie auch dem EU-US Privacy Shield. Weitere Information hierzu sind auf der Webseite des Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten (nachfolgend <u>EDÖB</u>) abrufbar.</p> <p>Sie können die Verwendung von Cookies durch entsprechende Einstellungen in Ihrem Browser ablehnen. Beachten Sie jedoch, dass dies das Funktionieren der Webseite beeinträchtigen kann.</p>	<p>Use of our websites and cookies</p> <p>When you are surfing on our websites (including www.planzer-law.ch and www.planzer-law.com) we automatically collect and store log data and device data for a limited time. Social media collect and store personal data, too in line with their own privacy policies, which are outside our means of control.</p> <p>These data include in particular details about how you use our website, where you are from and when and how long you are staying on which sub sites, the IP address, hardware and software information.</p> <p>We process these data in order to operate, maintain and improve our websites.</p> <p>Our websites use Google Analytics, a service provided by Google LLC, USA. Google Analytics tracks and stores the data about the user behaviour mentioned above by placing small text files, so-called "cookies", on your hardware.</p> <p>Google is registered under the Swiss-US Privacy Shield, a legal framework for the transfer of data to the USA, as well as under the EU-US Privacy Shield. More information regarding the Privacy Shield can be found on the website of the Federal Data Protection and Information Commissioner (hereinafter <u>FDPIC</u>).</p> <p>You may refuse the use of cookies by adapting the settings of your browser accordingly. Please note that this may affect the functioning of our websites.</p>
<p>Newsletter</p> <p>Wir können Ihre Kontaktangaben, namentlich Ihre E-Mail-Adresse, zur Zustellung von Informationen verwenden, sofern Sie unsere Dienstleistungen bereits in Anspruch genommen haben, ohne dem Newsletter-Versand zu widersprechen oder Sie in den Versand eingewilligt haben. Diese Informationen können insbesondere Neuigkeiten, Publikationen, Warnungen, Länderberichte, Updates, Einladungen oder Werbung betreffen.</p> <p>Sie haben jederzeit die Möglichkeit, sich vom Newsletter wieder abzumelden.</p>	<p>Newsletter</p> <p>We may use your contact details, in particular your e-mail address, to send you information, if you have already used our services without opting out to such information or if you have given consent. The information provided may include news, publications, alerts, country reports, updates, invitations or advertisement.</p> <p>You may unsubscribe at any time from receiving such newsletters.</p>

<p>Ihre Rechte</p> <p>Auskunftsrecht: Sie sind berechtigt zu fragen, welche Personendaten wir über Sie haben und bearbeiten. Sie können eine Kopie Ihrer Personendaten verlangen.</p> <p>Berichtigung: Sie können Ihre Daten berichtigen lassen.</p> <p>Löschung: Sie können verlangen, dass Ihre persönlichen Daten gelöscht werden.</p> <p>Einschränkung: Sie können verlangen, dass die Bearbeitung Ihrer persönlichen Daten eingeschränkt wird.</p> <p>Widerruf Ihrer Einwilligung: Sie können Ihre Einwilligung jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen.</p> <p>Vorbehalt: Bitte beachten Sie, dass wir auch nach Ihrem Widerruf der Einwilligung oder nach Ihrem Antrag auf Löschung oder Einschränkung Ihre Personendaten allenfalls weiter bearbeiten (müssen), sofern es uns das Gesetz vorschreibt oder erlaubt.</p> <p>Beschwerden: Sie können beim EDÖB (oder einer anderen lokalen Aufsichtsbehörde im Ausland) eine Beschwerde einreichen betreffend Datenbearbeitungen.</p>	<p>Your rights</p> <p>Right to Information: You are entitled to ask, which personal data we hold and process about you. You may receive a copy of your personal data.</p> <p>Correction: You may also have your data rectified.</p> <p>Erasure: You may request that your personal data are deleted.</p> <p>Restriction: You may request that the processing of your personal data is limited.</p> <p>Withdrawal of your consent: You may withdraw your consent with effect for the future at any time.</p> <p>Reservation: Please note that even after you have chosen to withdraw your consent or to request restriction or erasure, we might (have to) continue to process your personal data to the extent required or permitted by law.</p> <p>Complaints: You may file a complaint with the FDPIIC (or another local supervisory authority abroad) in relation to the processing of your personal data.</p>
<p>Änderungen</p> <p>Wir können diese Datenschutzerklärung jederzeit ohne Vorankündigung anpassen. Es gilt die jeweils aktuelle, auf unserer Website publizierte Fassung.</p>	<p>Amendments</p> <p>At any time, we may amend this Privacy Policy without prior notice. The version currently published on our website shall apply.</p>